高等学校における日本語指導・体制整備に関する対面研修第1回 高等学校の日本語指導の内容構成開発と実践 「特別の教育課程」による日本語指導の充実に向けてー 2023年7月27日(木) 東京学芸大学

実践事例 日本語指導



神奈川県立座間総合高等学校 教諭 佐屋 麻利子

お話しすること

①本校の日本語指導の概要

(生徒・体制など)

②実践報告 日本語 I

①本校の日本語指導の概要

生徒・体制など

, レイスメントテスト結果の高い順

F・Sさん

11カ月

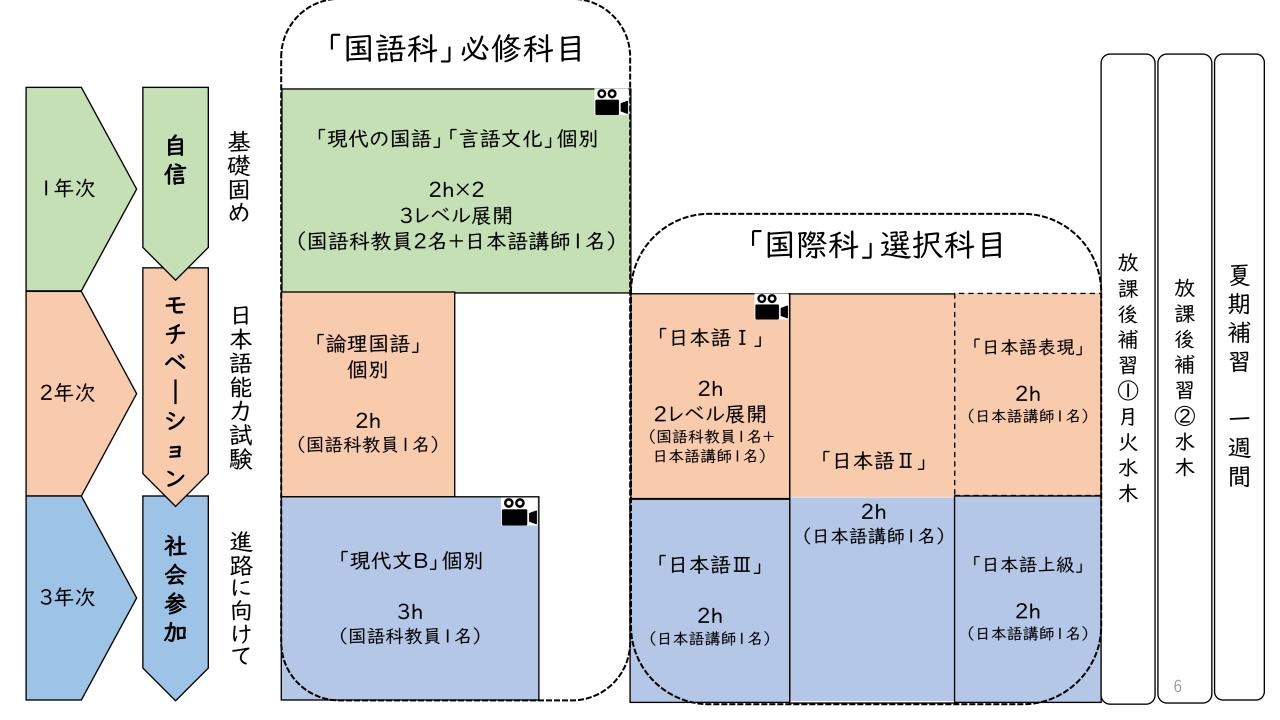
スリランカ タミル語

在県外国人等特別募集 | 学年定員10名/240名

I年次(II名)				2年次(10名)			3年次(9名)	
	高校受検時の滞日 (小学校入学以降の通算)	国母語		高校受検時の滞日 (小学校入学以降の通算)	国 母語		高校受検時の滞日 (小学校入学以降の通算)	国 母語
T・Aさん	3年5カ月	カナダ 英語	V・Fさん	2年5カ月	ベトナム ベトナム語	M・Mさん	年4カ月(小学校入学 前に滞日あり)	アルゼンチン スペイン語
M・Jさん	3年9カ月	中国 中国語	E・Gさん	5年	フィリピン タガログ語	M・Sさん	2年2カ月	中国 中国語
S・Kさん	3年6カ月	フィリピン タガログ語	M・Kさん	4年8カ月	フィリピン タガログ語	M・Zさん	2年2カ月	中国 中国語
T・Tさん	5年	フィリピン タガログ語	S・Eさん	8カ月	アメリカ 英語	Y・Fさん	3年	ペルー スペイン語
I・Sさん	2年3カ月	スリランカ タミル語	K・Kさん	I 年3カ月	中国 中国語	N・Bさん	2年5カ月	ブラジル ポルトガル語
S・Kさん	2年5カ月	フィリピン タガログ語	T・Rさん	年 カ月	中国 中国語	Y・Aさん	3年	ペルー スペイン語
S・Kさん	4年9カ月	スリランカ タミル語	M・Kさん	4カ月	ペルー スペイン語	T・Zさん	4カ月	中国 中国語
I・Mさん	3年2カ月	フィリピン・ブラ ジル・英語	T・Hさん	7か月	中国 中国語	T・Iさん	I 年3カ月	スリランカ シンハラ語
D・Fさん	4年1カ月	ベトナム ベトナム語	A・Bさん	4年5カ月(インターナ ショナルスクール出身)	スリランカ 英語	T・Yさん	年 0カ月	ペルー スペイン語
M・Eさん	7か月	フィリピン タガログ語	K・Mさん	7か月	ネパール ネパール語			

特別募集で入学した生徒たちの日本語レベル(2023年4月時点)

	入門 (ひらがな・ カタカナ)	初級前半 (N5)	初級後半 (N4)	中級前半 (N3)	中級後半 (N2)	上級 (NI)
年次 (名) N3合格者 名			1名	8名	2名	
2年次 (10名) N3合格者1名				4名	6名	
3年次 (9名) NI合格者I名 N2合格者8名					5名	4名 5



授業の様子(動画) 🍑

- ①「現代の国語」 個別対応授業(取り出し)
 - 1年次 国語科 必修科目
- ②「日本語 I 」 選択授業
 - 2年次 国際科 選択科目
- ③「現代文B」 個別対応授業(取り出し)
 - 3年次 国語科 必修科目

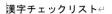
放課後補習①それぞれのレベルに応じた個別指導 月火水木 30分~1時間程度 日本語講師、教員

- ·漢字
- ・教科の予習・復習

1年次中心

年 組 番 名前:←

 \leftarrow





**70%以上で合格(0)です!

※70%以上で合格 (O) です!e

-7	1 □ 目←	点√	合否	20目⇔	点←	合否	3回目←	点↓	合否←	←
	目付↩	%↩	OX	目付↩	%↩	OX⋳	目付↩	%↩	OXe	
第1課(1-11)↩	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	←
第2課(12-27)↩	/₽	↩	₽	/=	↩	Ţ	/=	₽	₽	← ·
第3課 (28-43) ↩	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	←
第4課(44-58) ↔	/₽	↩	-J	/=	↩	-D	/₽	₽	₽	¢.
第5課 (59-74) ↩	/4	↩	₽	/₽	↩	₽	/₽	₽	₽	← ⁻
第6課 (75-90) ↩	/↩	₽	4	/₽	₽	4	/₽	₽	₽	←
第7課(91-106)↩	/↩	₽	¢J	/0	↩	Ţ	/0	₽	Ć.	-
第8課(107-121)↩	/↩	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	←¨
第9課(122-135)↩	/4	↩	-J	/=	↩	-D	/₽	₽	₽	¢.
第1 0課(136-151)↩	/₽	₽	₽	/4	₽	₽	/₽	€	₽	←
第1 1課(152-167) ↩	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	←-
第1 2課(168-182) ↩	/4	₽	₽	/₽	↩	₽	/=	€	₽	÷.
第1 3課(183-198) ↩	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	÷.
第1 4課(199-214) ↩	/₽	₽	₽	/=	↩	₽	/=	₽	₽	÷.
第15課(215-230) ↩	/₽	₽	₽	/4	₽	₽	/₽	€	₽	←
第1 6課(231-246) 🖰	/↩	₽	₽	/₽	₽	4	/₽	₽	₽	←
第17課 (247-262) ↩	/4	↩	₽	/₽	↩	-D	/=	₽	₽	÷.
第18課 (263-278) ↩	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	/₽	₽	₽	÷.
第1 9課(279-294)↩	/4	↩	-Z	/=	↩	-D	/0	₽	₽	-
第20課(295-310) ↩	/₽	₽	₽	/4	↩	₽	/₽	€	₽	÷.
第21課 (311-323) ↩	/₽	₽	₽	/4	₽	₽	/₽	₽	€	←



放課後補習②グループ指導 水木 学習支援員、日本語講師

- ·初級グループのフォロー
- ・日本語能力試験受験者のフォロー

1年次 2年次

3年次





夏期補習 一週間 日本語講師、学習支援員、教員

- ·日本語能力試験対策
- ・3年次の進路サポート

1年次 2年次 3年次



かきれんけいこうざ 夏季連携講座

にほんごのうりょくしけんたいさくこうざ

「日本語能力試験対策講座2021」

8月23日(月)~27日(金)

オリエンテーション

夏季連携講座「日本語能力試験対策講座2021」

23日 (月)	オリエンテーション	ミニ模試	ミニ模試	_{どっかい} 読解①	読解 (年齢にかかわらず、同 彼女は国内はもちろん 先生に手紙を出したと
24日 (火)	^{どっかい} 読解③	^{どっかい} 読解④	^{⁵₅ょうかい} 聴 解②	ぶんぽう 文法①	ぶんぽう 文法(9. バスが来ないから、歩 0. へび <mark>くらい</mark> いやな動物 1. 今日の夜 <mark>から</mark> 明日にか
25日 (水)	^{どっかい} 読解⑤	_{どっかい} 読解⑥	*** ⁵ *********************************	^{ぶんぽう} 文法④	ぶんぽう 文法(このごろ疲れ気味なの 学校を休む時は、電話 ずっとゲームをしてい テレビを見て、おなか
26日 (木)	_{どっかい} 読解⑦	_{どっかい} 読解⑧	*** ^{ラかい} 聴解④	ぶんぽう 文法⑦	ぶんぽう 文法®	文法9
27日(金)	模試	模試	JLPT ID取得	* 模試の 振り返り	* 模試の 振り返り	模試の ** 振り返り

N3文法 80文型	チェックしよう☑
 明るいうちに、帰ろう。 	
2. やせられる <mark>ように</mark> 、毎日走っている。	
3. あの人は大きい家に住んでいるから、お金持ちにちがいない。	
4. いつか自分の家を持ち <mark>たいものだ</mark> 。	
 たとえつらくても、最後までやりなさい。 	
6. 日本へは留学生として来ました。	
 彼女は歌がうまくて、歌手が歌っているかのようだ。 	
8. 今回の火事によって、3人がけがをした。	
9. ペットの犬が死んでしまい、悲しく <mark>てたまらない</mark> 。	
10. 私のアルバイトは給料が安い <mark>うえに、</mark> 仕事がきつい。	
11. 電車もバスもないから、タクシーを使う <mark>ほかない</mark> 。	
12. となりの部屋の人がうるさくて、夜、寝られない <mark>ほどだ</mark> 。	
13. 地図を描いてもらった <mark>おかげで</mark> 、簡単に行けた。	
14. 金メダルの選手に対して、拍手が送られた。	
15. 彼は人に注意しながら、自分はまじめに掃除しない。	
16. 年齢にかかわらず、同じ料金です。	
 17. 彼女は国内はもちろん、海外でも有名だ。 	
18. 先生に手紙を出したところ、二日後に返事が来た。	
19. バスが来ないから、歩く <mark>しかない</mark> 。	
20. へびくらいいやな動物はいない。	
21. 今日の夜 <mark>から</mark> 明日にかけて 台風が来ます。	
22. このごろ疲れ気味なので、ゆっくり休みたい。	
23. 学校を休む時は、電話で連絡することになっている。	
24. ずっとゲームをしていた <mark>せいで</mark> 、目が悪くなった。	
25. テレビを見て、おなかが痛くなる <mark>くらい</mark> 笑った。	
1	
女法の	



日本語学習支援に関わる教員等



国語科教員5名(うち2名は非常勤講師) うち3名は日本語教師の有資格者 国語科の個別対応授業・日本語の授業を担当



非常勤講師 | 名 週4日 日本語教師の有資格者 | 年次の国語科の個別対応授業・ 2,3年次の日本語の授業を担当



学習支援員1名 年間40回程度 日本語教師の有資格者 おもに放課後補習を担当

②実践報告

日本語I

学校設定教科「国際」

- (1) (知識および技能に関して)
- 一人一人の日本語能力に合わせ、学校生活に必要な基礎的な日本語の知識・技能のみならず、各教科の指導と学習のために必要な日本語の習得を目指す。さらにそれぞれの進路実現に向けて、日本語の4技能を場面に応じ適切に運用できる技能を身につける。
- (2) (思考力・判断力・表現力に関して)

学校生活や在籍学級での授業に主体的に参加できるよう、実際のコミュニケーションにおいて情報を整理し、場面や目的に応じて自分の考えを適切な文脈で相手に伝えることができる力を養う。

(3)(学びに向かう力、人間性等に関して)

日本語を体系的に学び、その背景にある文化に興味を持つと同時に、複数の言語や文化、価値観の下に生まれ育った経験を活かし、グローバルな視点を持って社会で活躍できる人材を目指して自身のキャリアを構築しようとする態度を養う。

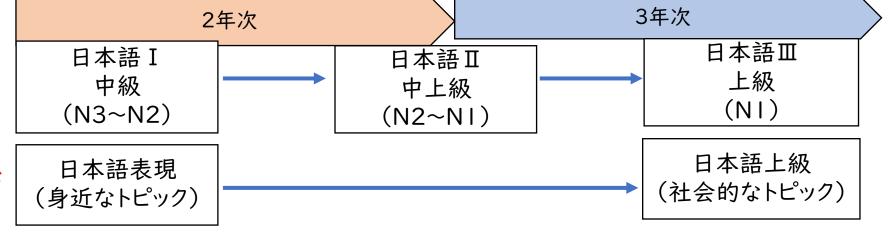
学校設定科目「日本語〇〇」

2年次 3年次

日本語 I	初級後半から中級にかけての文字、語彙、文法事項等を習得し、日常的な場面で使われる日本語を理解する力を身につけることを目標とする。
日本語Ⅱ	中級から上級にかけてのより発展的な文字、語彙、文法事項を習得し、日常的な場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語をある程度理解する力を身につけることを目標とする。
日本語皿	日本語の総合的な力を高め、幅広い場面で使われる日本語を理解する力を身につけることを目標とする。
日本語表現	初級で習得した語彙や文型の理解を確かめながら、身近なトピックについて表現できるようにする。
日本語上級	進路実現や卒業後の社会参加に必要な日本語を身につける。 <mark>幅広いトピック</mark> についてその概要を理解した上で自分の意見を持ち、これまでに習得した語彙、文型を使って適切に表現できるようにする。



表現のアウトプットが中心



日本語 I (2単位/週2時間)

2年次

Aさん (ブラジル・ポルトガル語)

- ・母国で中学卒業後、来日
- ·滞日…1年7か月
- ・母語レベル・・・年齢相応
- ・会話の力…日常会話にほぼ 不自由はないが、複雑な話で は言いかえが必要である。
- ・読み書きの力…補助があれば、日常的な話題について、まとまった文を書くことができる。
- ・その他・・・家庭内は母語のみ。

Bさん (スリランカ・シンハラ語)

- ・中2の終わりに来日
- ·滞日…2年
- ・母語レベル…年齢相応
- ・会話の力…自分の言いたいことを一対一であれば表現できるが、複数の中では発言することが難しい。
- ・読み書きの力…補助があれば、日常的な話題について、まとまった文を書くことができる。
- ・その他…家庭内は母語のみ。

<u>Cさん(スリランカ・タミル語)</u>

- ・中2の終わりに来日
- ·滞日…2年
- ・母語レベル・・・年齢相応
- ・会話の力…日常的な場面で 短いやりとりはできるが、複雑 で長いやりとりは難しい。
- ・読み書きの力…簡単な文や 単語で日記などの出来事を書 くことができる。
- ・その他…家庭内は母語のみ。

Dさん (フィリピン・タガログ語)

- ・母国で中学校卒業後、来日
- ・滞日…1年10カ月
- ・母語レベル…年齢相応
- ・会話の力…発話は少なく、丁 寧な聞き手であれば、短い文 でやりとりすることができる。
- ・読み書きの力…簡単な文や 単語で日記などの出来事を書 くことができる。
- ·その他…父親が日本人で家 庭内で日本語使用がある。

条件形の指導計画(初級後半の文法事項の確認)

単元名 条件形

ある事柄を実現させるために必要な仮定条件を「~ば/~なら」を用いて述べることができる。 ある条件下での判断を述べたり、助言や指示を求めたりすることができる。

単元の目標(身に付けさせたい力)

動詞・形容詞・名詞について、それぞれ条件形をつくることができる。(知識・技能) 目的や場に応じて、効果的に話したり的確に聞き取ったりすることができる。(思考・判断・表現) 単元の評価規準

知識·技能	思考·判断·表現	主体的に学習に取り組む態度
I グループ、Ⅱ グループ、Ⅲ グループの動詞やイ形容詞、ナ 形容詞、名詞について、それぞれ条件形(肯定·否定)をつくることができる。	目的や場に応じて、効果的に話したり的確に聞き取ったりすることができる。	目的や場に応じて、効果的に話したり的確に聞き取ったりしようとしている。

全4時間

の計画

- ①条件形の使用場面を確認する。
- ②動詞+ばについて動詞のグループごとに変形練習を 行う(全体)。
- ③プリントの活用表に記入する。
- ④アトランダムに変形練習を行う(全体→個人)。
- ⑤文レベルで代入練習、変換練習を行う(全体→個人)。
- ⑥文完成練習を行う(全体)。
- ⑦ペアワークを行う。
- ⑧会話のやりとりを発表する。
- ①イ形容詞+ばの変形練習を行う(全体)。
- ②ナ形容詞・名詞の場合は「~なら」の形になることを確認する。
- ③プリントの活用表に記入する。
- ④名詞+ならの形で、相手が持ち出した話題について 自分の判断や主張(主に助言)を述べる。
- →それぞれの国に旅行に行くとしたら「いつ」「どこで」 「何を」「どうする」のがいいか、教師や友達に助言す る(時期や期間、有名な場所、おいしい食べ物、お土産 など)。
 - →自分の国の友達が日本に遊びにくるとしたら「いつ」「どこで」「何を」「どうする」のがいいか、グループで話し合い、旅行ガイドを作る。
 - ⑤グループで作成した旅行ガイドを全体に発表する。

- ・友人とのやりとりの場面の動画や教 科の授業(保健・化学基礎・数学 I) での使用例を見て、興味を持つ。
- ・オーラルだけでなく文字として言語化できているかどうか確認する。

- ・ナ形容詞との違いや例外である「いい」の活用に注意する。
- ・オーラルだけでなく文字として言語化できているかどうか確認する。
- ・(実際には会話のやりとりの中で使用するので)単独では練習せず、質疑 応答の形で答える。
- ・高校生ならではの視点を生かす。

_

_			
		①それぞれの国の結婚式に行くときの服装や持ち物に	・既習事項である「ば」 「なら」を使って
		ついて質問する。	答える。
		②「疑問詞+動詞の条件形+いいですか」の形を確認	
		する。	・修学旅行の写真を見て興味を持つ。
	3	③疑問詞(いつ・だれ・どこ・なに・どう)を確認し、変形	
)	練習を行う(全体→個人)。	・2年次の教員に協力を依頼し、ゲスト
		④修学旅行について「疑問詞+動詞の条件形+いい	として参加してもらう。
		ですか」の形で質問を考え、プリントに記入する。	
		⑤2年次の教員に質問をして答えを記入する。	
		①どうすれば日本語がうまくなるか考える。	・ナ形容詞は「~なら~なほど」となる
		②「~ば~ほど」の形を確認する。	ことに注意する。
		③口頭で代入練習、変換練習を行う(全体→個人)。	
		④「家」「先生」「友達」「アルバイト」などのテーマで	
		「~ば~ほどいいです」の文を作り、プリントに記入する。	
	4	⑤文を発表し、テーマを当てるクイズを行う。	
		(例)	
		Q「広ければ広いほどいいです」は何ですか。	
		A 家	

本時の目標

- (I)条件形の作り方 を習得する。
- (2)「動詞+ば」を 使って自分の考えを 話す。

導入		本単元の目標と本時の目標を確認する。条件形の使用場面を確認する。	・学習の見通しを持たせ、到達点をイメージする。 ・友人とのやりとりの場面の動画や教科の授業(保健・化学基礎・数学 I)での使用例を見て興味を持つ。
	基礎練習	動詞+ば 提出する動詞の意味、グループ(Iグループ・Ⅱグループ・Ⅲグループ)を確認した後、 条件形の作り方(ルール)を学習する。 グループの種類ごとに変形練習を行う(全 体)。 活用表に記入する。	・動詞はⅡ→Ⅲ→Ⅰグループの順で練習する。 ・Ⅰグループの動詞の活用について、適宜五十音図を確認する。 ・オーラルだけでなく文字として言語化できているかどうか確認する。
展開	応用練習	 Iグループ、Ⅱグループ、Ⅲグループの動詞をミックスさせて変形練習を行う(全体→個人)。 文レベルで代入練習、変換練習を行う(全体→個人)。 文完成練習を行う(全体)。 	・はじめはカードやスライドを見せるが、徐々に視覚情報なしで練習する。
	活動	教師の願望や悩みについてアドバイスする。 自分の願望や悩みを書く。 友だちの願望や悩みについてアドバイスを考 える。 ペアで会話のやりとりを行う。	・それぞれの願望や悩みを書いた紙を提出する。・紙を一枚ひいて、書いてある願望や悩みについて考える。・やりとりの定型を確認する。
まとめ		本日の学習を振り返る。	・本時の目標について達成できたかどうか自己評 価する。

本単元の目標と本時の目標を確認する。 条件形の使用場面を確認する。

- ・学習の見通しを持たせ、到達点をイメージする。
- ・友人とのやりとりの場面の動画や教科の授業(保健・化学基礎・ 数学 I)での使用例を見て興味を持つ。

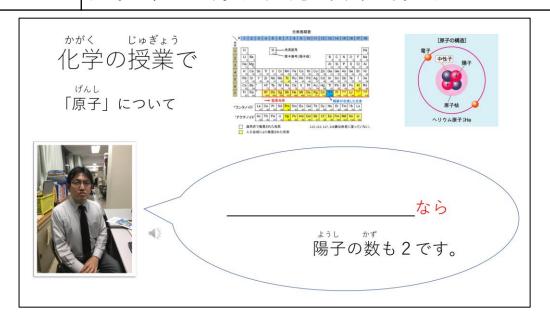


Aさん

「あ、ノート出すの忘れちゃった…」

Bさん

いましょくいんしつ も だいじょうぶ 「今職員室に持っていけ<mark>ば</mark>大丈夫だよし



最終目標(final goal)

「~ば」「~なら」を使って

①あることに必要な条件をいう。ex)教室で

②話題(topic)についてアドバイスする。 ex)ろうかで

動詞+ば ・動詞はⅡ→Ⅲ→Ⅰグループの順で練習する。 提出する動詞の意味、グループ(Ⅰグループ・Ⅱグループ・Ⅲグ ・Iグループの動詞の活用について、適宜五十音図を確認す ループ)を確認した後、条件形の作り方(ルール)を学習する。 グループの種類ごとに変形練習を行う(全体)。 ・オーラルだけでなく文字として言語化できているかどうか確 展開 活用表に記入する。 認する。 Iグループ、Ⅱグループ、Ⅲグループの動詞をミックスさせて変 ・はじめはカードやスライドを見せるが、徐々に視覚情報なしで 形練習を行う(全体→個人)。 練習する。 文レベルで代入練習、変換練習を行う(全体→個人)。 文完成練習を行う(全体)。











えんどう <mark>運動すれば</mark>健康になります。

先生に<mark>聞く</mark>。分かる。



21

活動

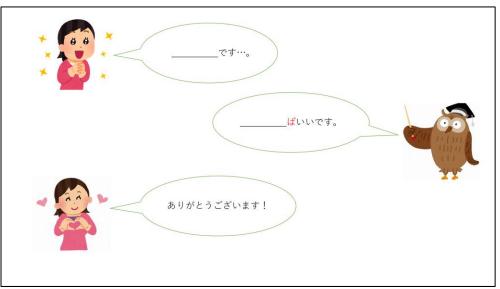
教師の願望や悩みについてアドバイスする。 自分の願望や悩みを書く。 友だちの願望や悩みについてアドバイスを考える。 ペアで会話のやりとりを行う。

- ・それぞれの願望や悩みを書いた紙を提出する。
- ・紙を一枚ひいて、書いてある願望や悩みについて考える。
- ・やりとりの定型を確認する。



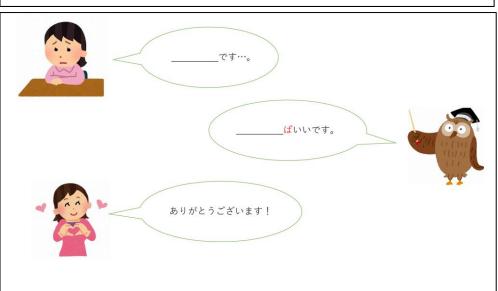
Qお金持ちになりたいです…。

A ばいいです。



Q英語が話せません…。

A ばいいです。



実践の振り返り

- ・条件形の口頭練習で口を動かせていない生徒がいた。その先のメニューを変更してでも、もう少し口頭練習に時間を割いた方がよかった。
- ・動詞の条件形を書かせた際、終わらなかった生徒は宿題にした。しかし後日チェックしたら間違って書いている生徒が多かったので、やはりその場でチェックし、すぐに直した方がよかった。
- ・教科学習につなげる指導を考えた際、「読み書き」にもっと軸足を置いて指導計画をたてたい。
- ・教室の外へつなぎ、他の生徒や教員の協力を得ることは、彼らの学びを支えていく上 で非常に有効だと感じた。今後もできる限り計画の中に組み入れていきたい。

ご清聴ありがとうございました。